

**Zeitschrift:** Bulletin de la Société Vaudoise des Sciences Naturelles  
**Herausgeber:** Société Vaudoise des Sciences Naturelles  
**Band:** 45 (1909)  
**Heft:** 166

**Artikel:** Contribution à l'étude de la flore cryptogamique du canton du Tessin  
**Autor:** Cruchet, Paul  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-268641>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CONTRIBUTION

## à l'étude de la Flore cryptogamique du canton du Tessin

PAR

**Paul CRUCHET**, Dr es sc.

---

*Champignons récoltés dans la région des lacs Majeur et de Lugano, par MM. D. Cruchet, pasteur à Montagny sur Yverdon, Eug. Mayor, Dr-médecin à Neuchâtel et par le rapporteur.*

---

Le canton du Tessin, avec sa flore si différente de la nôtre, attire volontiers le botaniste du nord des Alpes. Il est doux de quitter pour un temps un pays qui, quelque beau qu'il soit, ne produit pas tout ce que l'on peut voir là-bas sur les bords escarpés de ces lacs enchanteurs. Cédant à ce désir de voir beaucoup de nouveau, nous prenions le train, dans les derniers jours de juillet, à destination de Stresa, pour gagner de là Locarno et Lugano.

Notre but en entreprenant cette excursion était de faire non seulement connaissance avec la flore en général, mais aussi de compléter nos collections respectives par la récolte des champignons parasites, surtout des Urédinées, des Ustilaginées et des Erysiphées. La liste que nous en donnons ici, évidemment très incomplète, ne peut en aucune manière donner une idée exacte de la grande richesse du Sotto Cenere et des autres lieux visités; si nous la livrons à l'impression c'est que, grâce au nombre relativement grand des espèces trouvées, elle nous paraît compléter, en ce qui concerne les Urédinées, les indications que

l'on trouve dans l'excellente monographie de M. le Dr prof. Ed. Fischer « Die Uredineen der Schweiz ». L'herbier Franzoni et les résultats de quelques herborisations, dont l'une faite par lui-même, n'ont pas permis à M. Fischer d'être complet. Si nous n'avons pas pu trouver toutes les Urédinées déjà signalées, nous avons vu toutefois un certain nombre de plantes hôtes, non mentionnées pour le Tessin, ou même nouvelles pour la Suisse. Les noms des premières seront suivis d'un \*, les autres de deux \*\*.

Pour chaque localité visitée nous suivrons l'ordre suivant: *Urédinées*, *Ustilaginées*, *Péronosporées*, *Chytridi-  
nées*, *Ascomycètes* et *Champignons imparfaits*.

A Stresa (Italie) et sur les pentes du Monte Motterone nous avons trouvé:

*Uromyces Euphorbiae-corniculati* E. Jordi, urédos sur *Lotus corniculatus*, var. *pilosus*.

*Uromyces Genistae* Schröter, urédos sur *Cytisus hirsutus*\*\*.

*Puccinia Crepidis* Schröter, ur. et téléutosp. sur *Crepis virens*.

*Puccinia Leontodontis* Jacky, urédos sur *Leontodon hastilis*.

*Puccinia Veronicarum* DC., téléutospores sur *Veronica urticaefolia*.

*Gymnosporangium Juniperinum* (L) Fries, aecidies sur *Sorbus aucuparia*.

*Coleosporium Campanulae* (Pers) Lév., urédos sur *Phyteuma Scheuchzeri*.

*Coleosporium Campanulae* (Pers) Lév., urédos sur *Phyteuma betonicaefolium*.

*Coleosporium Tussilaginis* (Pers) Klebh., urédos sur *Tussilago Farfara*.

*Ochropsora Sorbi* (Oud) Dietel, ur. et téléut. sur *Arun-  
cus silvestris* \*.

*Ochropsora Sorbi* (Oud) Dietel, urédos sur *Sorbus au-  
cuparia* \*.

*Pucciniastrum vacciniorum* (Linck) Dietel, urédos sur *Vaccinium Myrtillus*.

*Uredinopsis filicina* Magnus, ur. et tél. sur *Phegopteris polypodioides*.

*Ustilago violacea* (Pers), dans fleurs de *Silene inflata*.

*Cystopus Portulacae* Léveillé, sur fl. et tiges de *Portulaca oleracea*.

*Cystopus candidus* Léveillé, sur *Cardamine silvatica*.

*Erysiphe Galeopsidis* DC., sur *Betonica officinalis*.

*Erysiphe Polygoni* DC., sur *Sarothamnus scoparius*.

*Coccomyces Dianthi* (Fck.), sur *Dianthus Seguieri*.

Sur la pente est et au pied du Monte Rosso près d'Intra (Italie) :

*Uromyces Caryophyllinus* (Schrank) Winter, urédos sur *Dianthus atrorubens* \*\*,

*Uromyces Genistae* Schröter, ur. sur *Sarothamnus Scoparius*.

*Puccinia Oreoselini* (Strauss) Fck., ur. et tél. sur *Peucedanum Oreoselinum*.

*Puccinia Tinctoriae* P. Magnus, ur. et tél. sur *Serratula tinctoria* \*\*.

*Puccinia Centaureae* DC., ur. sur *Centaurea transalpina*.

*Cystopus Bliti* Léveillé, sur fl. d'*Amaranthus retroflexus*.

*Sphaerotheca humuli*? DC., sur *Serratula tinctoria*.

*Podosphaera Oxyacanthae* DC., sur *Mespilus germanica*.

*Erysiphe Polygoni* DC., sur *Sarothamnus scoparius*.

*Erysiphe Cichoracearum* DC., sur *Centaurea transalpina*.

*Microsphaera Alni* DC ? <sup>1</sup>, sur *Quercus pedunculata*.

---

<sup>1</sup> Nom donné provisoirement à ce parasite, si répandu chez nous en 1908, et dont on ne connaît pas les périthèces.

*Dothidella fallax* Sacc. sur *Pollinia gryllus*.

En montant à la Madona del Sasso, à Locarno (Tessin) et sur la pente dominant le sud de la ville :

*Uromyces caryophyllinus* (Schrank), Winter, ur. sur *Dianthus Seguieri* \*\*.

*Uromyces verruculosus* Schröter, urédos sur *Melandryum album* \*.

*Uromyces striatus* Schröter, ur. et tél. sur *Trifolium campestre* \*\*.

*Uromyces striatus* Schröter, ur. et tél. sur *Trifolium arvense* \*.

*Uromyces Genistae* Schröter, ur. sur *Sarothamnus scoparius* \*\*.

*Uromyces Behenis* (DC.) Winter, aecidies sur *Silene inflata*.

*Puccinia Oreoselini* (Strauss) Fckel., ur. et tél. sur *Peucedanum Oreoselinum*.

*Puccinia Menthae* Pers., urédos sur *Calamintha nepetoides*.

*Puccinia Crepidis* Schröter, urédos sur *Crepis virens* \*.

*Puccinia Cirsii* Lasch, sur *Cirsium lauceolatum*.

*Puccinia Crepidicola* Syd., ur. et téléutsp. sur *Crepis setosa* \*.

*Puccinia Millefolii* Fckl., téléutospores sur *Achillea millefolium* \*.

*Puccinia Polygoni* Alb. et Schw., ur. et téléut. sur *Polygonum dumetorum*.

*Puccinia annularis* (Strauss), téléut., sur *Teucrium scorodonia* \*.

*Puccinia Baryi* (Berk. et Br.) Winter, sur *Brachypodium silvaticum*.

*Puccinia typus coronata*, sur *Holcus lanatus*.

*Cronartium Asclepiadeum* (Wild.) Fr., ur. et téléut. sur *Vincetoxicum officinale*.

*Coleosporium Melampyri* (Rebent) Kleb., sur *Melampyrum pratense*.

*Hyalopsora Feurichii* Magn., urédos sur *Asplenium septentrionale*.

*Ustilago Cynodontis* Henn., sur *Cynodon Dactylon*.

*Cystopus Tragopogonis* Schr., sur *Centaurea scabiosa*.

*Cystopus Bliti* Léveillé sur *Amaranthus retroflexus*.

*Erysiphe Cichoracearum* DC., sur *Centaurea transalpina*.

*Erysiphe* (sans périthèces), sur *Rumex scutatus* et *R. acetosella*.

*Oidium Evonymi Japonici* (Archangeli) Sacc., sur *Evonymus Japonicus*.

*Dothidella fallax* Sacc., sur *Pollinia gryllus*.

*Placosphaeria Cynodontis* Sacc., sur *Cynodon Dactylon*.

Le long de la route entre Locarno et Ponte Brolla et autour de cette localité :

*Uromyces Euphorbiae-corniculati* Jordi, urédos sur *Lotus corniculatus* var. *pilosus* \*.

*Uromyces Genistae* Schröter, urédos sur *Genista germanica*.

*Puccinia Pimpinellae* (Strauss) Mart., ur. et téléutosp. sur *Pimpinella magna*.

*Puccinia Chaerophylli* Purt., urédos sur *Anthriscus silvester* (L)\*.

*Puccinia Betonicae* (Alb. et Schw.) DC., téléut. sur *Betonica officinalis*.

*Puccinia Crepidis* Schröter, ur. et téléut. sur *Crepis virens* \*.

*Puccinia Carlinae* E. Jacky, ur. et téléut. sur *Carlina vulgaris* \*.

*Puccinia Centaureae* DC., ur. et téléut. sur *Centaurea transalpina*.

*Puccinia Glechomatis* DC., sur *Glechoma hederacea*.

*Puccinia Valantiae* Pers., sur *Galium vernum* \*\*.

*Puccinia Virgaureae* (DC.) Lib., sur *Solidago Virgaurea*.

*Cronartium Asclepiadeum* (Willd.) Fr., ur. et téléut. sur *Vincetoxicum officinale*.

*Coleosporium Melampyri* (Rebent) Kleb., sur *Melampyrum pratense*.

*Hyalopsora Polypodii* (Pers.), Magnus, urédos sur *Cystopteris fragilis*.

*Uredinopsis Filicina* Magn., ur. et téléut. sur *Phegopteris polypodioides*.

*Hyalopsora Feurichii* Magn., urédos sur *Asplenium septentrionale*.

*Ustilago Maydis* (DC.), Cda., sur *Zea Mays*.

*Ustilago violacea* (Pers.), dans fleurs de *Saponaria officinalis*.

*Sphaerotheca humuli* (DC.), Burr. sur *Serratula tinctoria*.

*Microsphaera Alni* (DC.)? sur *Quercus pubescens*.

*Erysiphe Cichoracearum* DC., sur *Hypochaeris maculata*.

*Polystigma rubrum* (Pers.), sur *Prunus spinosa*.

*Dothidella fallax* (Sacc.), sur *Pollinia gryllus*.

*Septoria Phytolaccae* Cav., sur *Phytolacca decandra*.

*Phyllosticta* Spec., sur *Oplismenus undulatifolius*.

Dans la traversée de la plaine du Tessin entre Cugnasco et Cadenazzo et sur la pente nord du Cenere :

*Uromyces Trifolii* (Alb et Schw.), sur *Trifolium hybridum* \*.

*Puccinia Sorghi* (Schweinitz) Winter, sur *Zea Mays*.

*Ochropsora Sorbi* (Oud) Dietel, ur. et téléut. sur *Arun-cus silvestris* \*.

*Uredinopsis filicina* Magn., urédos sur *Phegopteris polypodioides* \*.

*Microsphaera Alni* DC. ?, sur *Quercus pedunculata*.

*Claviceps microcephala* (Wallr.) sur *Calamagrostis epigeios*.

Au Monte Generoso, le long du sentier qui conduit de la station de Maroggia à Rovio, puis à Bellavista; les deux Urocystis ont été cueillis dans les rochers du sommet :

*Uromyces Euphorbiae-Corniculati* E. Jordi, sur *Lotus corniculatus var. pilosus* \*.

*Uromyces Orobi* (Pers.) Plowr., urédos et téléutos. sur *Lathyrus montanus* \*.

*Puccinia Cnidii* Lindr., ur. et téléutosp. sur *Cnidium apioides*.

*Puccinia Pimpinellae* (Strauss) Mart., ur. et téléut. sur *Pimpinella saxifraga* \*.

*Puccinia Pruni spinosae* Pers., urédos sur *Prunus spinosa* \*.

*Puccinia helvetica* Schröter, urédos et téléutosp. sur *Asperula taurina*.

*Puccinia Pyrethri* Rabh., ur. et téléut. sur *Leucanthemum corymbosum*.

*Puccinia Menthae* Pers., urédos sur *Calamintha Nepeta*.

*Puccinia Carlinae* E. Jacky, ur. et téléut. sur *Carlina vulgaris* \*.

*Puccinia Cirsii* Lasch., ur. et téléut. sur *Cirsium Erisithales*.

*Puccinia Galii* auct. ur. et téléut. sur *Galium laevigatum*.

*Puccinia veronicarum* DC., sur *Veronica urticaefolia* \*.

*Puccinia Glechomatis* DC. (= *P. Salviae* Ung.), sur *Salvia glutinosa* \*.

*Puccinia Valantiae* Pers., sur *Galium vernum* \*\*.

*Puccinia Celakovskiana* Bubak, ur. et téléut. sur *Galium Cruciata*.

*Phragmidium violaceum* (Schultz) Winter, urédos sur *Rubus tomentosus* ?

*Phragmidium violaceum* (Schultz) Winter, urédos sur *Rubus ulmifolius*.

*Coleosporium Campanulae* (Pers.) Léveillé, urédos sur *Campanula rotundifolia* \*.

*Coleosporium Campanulae* (Pers.) Léveillé, urédos sur *Campanula rapunculoides* \*.

*Coleosporium Campanulae* (Pers.) Léveillé, urédos sur *Phyteuma Scheuchzeri*.

*Pucciniastrum Vacciniorum* (Link) Dietel, urédos sur *Vaccinium Myrtillus*.

*Hyalopsora Polypodii* (Pers.) Magn., urédos sur *Cystopteris fragilis*.

*Hyalopsora Feurichii* P. Magn., urédos sur *Asplenium septentrionale*.

*Uredinopsis filicina* Magn., ur. et téléut. sur *Phegopteris Polypodioides* \*.

*Melampsora Euphorbiae dulcis* Otth., sur *Euphorbia dulcis*.

*Uredo Murariae* P. Magn. sur *Asplenium Ruta muraria* \*.

*Urocystis Anemones* (Pers.), sur *Ranunculus Montanus*.

*Urocystis Anemones* (Pers.), sur *Helleborus viridis*.

*Cystopus candidus* Léo., sur *Arabis turrita*,

*Cystopus Tragopogonis* Schrad, sur *Cirsium Erisithales*.

*Erysiphe Galeopsidis* DC., sur *Stachys recta*.

*Erysiphe spec.*, sur *Rumex scutatus*.

*Erysiphe Cichoracearum* DC., sur *Echium vulgare*.

*Erysiphe Polygoni* DC., sur *Ranunculus montanus*.

*Erysiphe Polygoni* DC., sur *Arabis turrita*.

*Placosphaeria Campanulae*, sur *Campanula Trachelium*.

*Fabraea Ranunculi* Rehm, sur *Ranunculus montanus*.

Sur les pentes du San Salvatore, en suivant le chemin

qui, de Pazzallo conduit au sommet et en redescend à Carabbia :

*Uromyces Genistae* Schröter, urédos sur *Cytisus Laburnum*.

*Uromyces Fabae* (Pers.) Schröter, urédos et téléutosp. sur *Lathyrus vernus* \* et sur sa variété *gracilis* \*\*.

*Puccinia Pyrethri* Rabh., urédos et téléut. sur *Leucanthemum corymbosum*.

*Puccinia Salviae* Ung., sur *Salvia glutinosa*.

*Puccinia Carduorum* E. Jacky, sur *Carduus defloratus* var. *crassifolius* \*\*.

*Gymnosporangium tremelloides* R. Hartig, accidies sur *Sorbus Hostii*.

*Gymnosporangium Juniperinum* (L) Fries, aecidies sur *Amelanchier vulgaris*.

*Coleosporium Inulae* (Kze.) Ed. Fischer, urédos sur *Inula hirta*\*\*.

*Erysiphe Polygoni* DC., sur *Arabis turrita*.

*Erysiphe Polygoni* DC., sur *Ononis Columnae*.

*Microsphaera Alni* DC?, sur *Quercus pedunculata* et sur *Q. pubescens*.

*Cucurbitaria Laburni* Tul., sur branches sèches de *Cytisus Laburnum*.

De Carabbia à Lugano en passant par le Lago di Muzano :

*Puccinia Menthae* Pers., urédos sur *Clinopodium vulgare*.

*Puccinia Chaerophylli* Put, urédos sur *Anthriscus silvester* (forma) \*.

*Puccinia Centaureae* DC., sur *Centaurea scabiosa* \* et sur *Cent. transalpina*.

*Plasmopara nivea* (Unger) Schr., sur *Aegopodium Podagraria*,

*Synchytrium Succisae* (de Bary) Woronin, sur *Succisa pratensis*.

*Erysiphe Cichoracearum* DC., sur *Centaurea transalpina*.

*Microsphaera Astragali* (DC.) Trév., sur *Astragalus glycyphyllus*.

*Uncinula Aceris* (DC.) Sacc., sur *Acer campestre*,

De Castagnola à Gandria, le long du lac et surtout près de la Rocca di Gandria :

*Uromyces striatus* Schröter, ur. et téléut. sur *Medicago Lupulina*. \*

*Uromyces Anthyllidis* (Grév.) Schröter, ur. et tél. sur *Coronilla varia* \*.

*Uromyces Genistae* Schröter, ur. et tél. sur *Cytisus Laburnum*.

*Uromyces Fabae* (Pers.) Schröter, ur. et tél. sur *Vicia Cracca* \*.

*Puccinia bullata* (Pers.) Winter, ur. et tél. sur *Peucedanum venetum*.

*Puccinia Acetosae* ? ou *Uromyces Rumicis*, urédos sur *Rumex Acetosa*.

*Puccinia Behenis* (DC.) Otth., ur. sur *Silene inflata* \*.

*Puccinia Menthae* Pers., ur. sur *Calamintha Nepeta*.

*Puccinia Galii* auct., ur. et téléut. sur *Galium laevigatum*.

*Puccinia Pyrethri* Rabh., ur. et tél. sur *Chrysanthemum corymbosum*

*Puccinia Picridis* Hazsl., ur. et tél. sur *Picris hieracioides*.

*Puccinia Polygoni* Alb. et Schw., sur *Polygonum dumetorum*.

*Puccinia Malvacearum* Mont., sur *Malva rotundifolia*.

*Sphacelotheca Ischaemi* Fuck., sur *Andropogon Ischaemum*.

*Peronospora calotheca* de Bary, sur *Galium purpureum*.

*Erysiphe Polygoni* DC., sur *Peucedanum venetum*.

*Erysiphe Cichoracearum* DC., sur *Sonchus asper* et sur *Cichorium Intybus*.

*Oidium Evonymi Japonici* (Archangeli) Sacc., sur *Evonymus Japonicus*,

*Acrosporum conicum* Pers., sur fl. sèches de *Heteropogon Allionii*,

*Ascochyta Ischaemi* S., sur fl. sèches de *Heteropogon Allionii*.

*Pleospora Andropogonis* Nl., sur *Heteropogon Allionii*.

*Hendersonia spec.*, sur *Heteropogon Allionii*.

*Dothidella fallax* sur feuilles de *Pollinia gryllus*.

*Hendersonia crastophila*, sur feuilles de *Pollinia gryllus*.

*Spegazzinia ornata*, sur feuilles et tiges de *Pollinia gryllus*.

*Phyllosticta destruens* Desm., sur *Celtis australis*.

*Diplodia Celtidis* Roum., sur *Celtis australis*.

*Coccomyces Dianthi* (Fckl), sur *Dianthus Carthusianorum*.

Enfin, au retour, près de Luino (Italie), le long du lac au nord :

*Uromyces Genistae* Schröter, ur. et téléut. sur *Cytisus hirsutus* \*\* et sur *Sarothammus scoparius*.

*Uromyces Behenis* (DC.) Winter, sur *Silene inflata*.

*Puccinia tinctoriae* P. Magn., ur. et téléut. sur *Serratula tinctoria* \*\*.

*Puccinia Centaureae* DC., sur *Centaurea transalpina*.

*Coleosporium Senecionis* (Pers.) Fries, urédos sur *Senecio Fuchsii*.

*Erysiphe Polygoni* DC., sur *Cytisus hirsutus*.

*Uncinula Salicis* (DC.), Winter, sur *Populus nigra*.

*Microsphaera Alni* DC. ?, sur *Quercus pedunculata*.

*Septoria Cytisi* Desinaz., sur *Cytisus hirsutus*.

Payerne, le 10 décembre 1908.

